

## RESUMEN

EL PROCESO LECTOR Y SU RELACIÓN CON EL NIVEL DE  
VOCABULARIO EN ESTUDIANTES DE SEXTO Y SÉPTIMO  
GRADOS DEL COLEGIO ADVENTISTA  
DE NEIVA, HUILA, COLOMBIA

por

Bary del Carmen Rubiano Castellanos

Asesor principal: Dr. Víctor Korniejczuk

## RESUMEN DE TESIS DE MAESTRÍA

Universidad de Montemorelos

Facultad de Educación

Título: EL PROCESO LECTOR Y SU RELACIÓN CON EL NIVEL DE VOCABULARIO EN ESTUDIANTES DE SEXTO Y SÉPTIMO GRADOS DEL COLEGIO ADVENTISTA DE NEIVA, HUILA, COLOMBIA

Nombre del investigador: Bary del Carmen Rubiano Castellanos

Nombre y título del asesor principal: Dr. Víctor Korniejczuk, doctor en Educación

Fecha de terminación: Octubre de 2014

### Problema

Las dificultades de comprensión lectora que se presentan en los estudiantes, con un nivel de comprensión solamente literal, los confrontan con una serie de dificultades a lo largo del proceso educativo y de sus resultados académicos.

Este estudio pretendió investigar algunas causas que propician estas dificultades, que no permiten que los estudiantes tengan la capacidad de interpretar cualquier clase de texto que se les presente; y en este caso específico, la cantidad de vocabulario que manejan, lo cual interfiere con la comprensión global y específica del contenido de los textos leídos.

## Método

Se aplicó la Prueba de Competencia Lectora para Educación Secundaria (COMPLEC), que evalúa el nivel de competencia lectora mediante diferentes tipos de textos (continuos y discontinuos) y el test TEVI- R para medir el nivel de vocabulario de los participantes.

La muestra estuvo compuesta de 45 niños matriculados en los grados sexto y séptimo de educación básica secundaria.

## Resultados

En general, aunque la correlación entre la comprensión lectora y el nivel de vocabulario manejado por los estudiantes de la muestra es moderado ( $r = .396$ ), se observa una correlación alta entre estas variables en el género masculino ( $r = .637$ ), especialmente en los niños de sexto grado ( $r = .689$ ) y entre los participantes entre 10 y 11 años de edad ( $r = .663$ ).

## Conclusiones

Existe una relación significativa moderada entre la comprensión lectora y el nivel de vocabulario de los participantes de la muestra, especialmente en el género masculino en niños que cursan el grado sexto de educación básica secundaria.

Universidad de Montemorelos

Facultad de Educación

EL PROCESO LECTOR Y SU RELACIÓN CON EL NIVEL DE  
VOCABULARIO EN ESTUDIANTES DE SEXTO Y SÉPTIMO  
GRADOS DEL COLEGIO ADVENTISTA  
DE NEIVA, HUILA, COLOMBIA

Tesis  
presentada en cumplimiento parcial  
de los requisitos para el título de  
Maestría en Educación

por

Bary del Carmen Rubiano Castellanos

Octubre de 2014

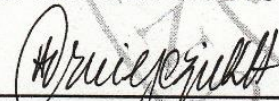
EL PROCESO LECTOR Y SU RELACIÓN CON EL NIVEL DE VOCABULARIO


Tesis  
presentada en cumplimiento parcial  
de los requisitos para el título de  
Maestría en Educación

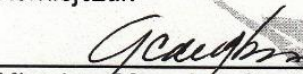
por

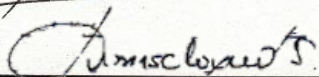
Bary del Carmen Rubiano Castellanos

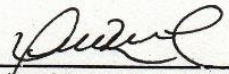
APROBADA POR LA COMISIÓN:

  
Asesor principal: Dr. Victor  
Korniejczuk

  
Directora de Estudios Graduados:  
Dra. Raquel B. de Korniejczuk

  
Miembro: Mtra. Ana Castillo Osuna

  
Miembro: Mtra. Luz Dóris Chaparro

  
Examinadora externa: Mtra. Guadalupe  
Susunaga Navarro

30 de octubre de 2014  
Fecha de aprobación

## TABLA DE CONTENIDO

Capítulo	
I. INTRODUCCIÓN.....	1
Justificación.....	2
Objetivo de la investigación.....	4
Pregunta de investigación.....	4
Hipótesis de la investigación.....	4
Viabilidad de la investigación.....	5
Definición de términos.....	5
II. REVISIÓN DE LA LITERATURA.....	6
III. MARCO METODOLÓGICO.....	14
Tipo de investigación.....	14
Población y muestra .....	14
Instrumentos.....	14
Operacionalización de las variables.....	15
Análisis de datos.....	15
IV. ANÁLISIS DE RESULTADOS .....	17
Datos descriptivos.....	17
Prueba de hipótesis .....	19
Análisis de género .....	19
Análisis por grado .....	19
Análisis por edad .....	19
V. DISCUSIÓN DE RESULTADOS .....	21
Resumen .....	21
Discusión .....	22
Conclusiónes .....	24
Recomendaciones .....	25
Apéndice	
A. RESULTADOS DE LA PRUEBA COMPLEC Y EL TEST TEVI-R...	26
B. RESULTADOS DEL TEST DE VOCABULARIO TEVI-R.....	27
C. ANÁLISIS DE LAS MUESTRAS .....	29

D. CORRELACIONES DE LAS MUESTRAS .....	31
REFERENCIAS.....	33

## **CAPÍTULO I**

### **INTRODUCCIÓN**

¿Qué es leer? Leer es entender, conocer nuevas culturas, viajar con la imaginación, aprender cosas nuevas y adquirir conocimiento. Como lo cita Montoya (2005), leer es

comprender, interpretar, descubrir, valorar un texto, reflexionar acerca de su sentido e interiorizarlo, es percibir esa señal luminosa que lanza el autor y que, una vez recepcionada, se enriquece con los puntos de vista de cada persona. Cuando la necesidad de leer se ha hecho determinante en el hombre como la de conocer, beber, disponer de un techo o de ropa para vestirse, se puede hablar de la existencia de sólidos hábitos de lectura. (p. 31)

La lectura es el medio por el cual el niño aprende a comunicarse con el mundo, las culturas, el conocimiento y los saberes; sin embargo, sin el dominio de una buena lectura es difícil concebir un proceso de tal magnitud; es necesario leer y comprender textos de cualquier índole para que los aprendizajes sean más significativos y más fáciles de adquirir.

En lo relacionado con la lectura comprensiva y su objetivo principal, Sánchez (2013) argumenta lo siguiente:

La lectura debemos entenderla como una destreza transversal al currículo, interactiva, y que da respuesta al objetivo de “leer para aprender” más que “aprender a leer”, de manera que el alumnado sea capaz de recuperar informaciones, de reflexionar sobre los escritos, de reconocer los recursos empleados por los autores de los textos y de extraer los significados partiendo de la estructura y del estilo del texto. (p. 9)



La comprensión lectora implica la construcción de una representación o modelo mental de la situación que el texto evoca. No solamente es decodificar unos signos, sino interpretar la información y hacerla propia. Es pensar, analizar e inferir.

White (1992) argumenta que

cada ser humano creado a la imagen de Dios, está dotado de una facultad semejante a la del Creador: la individualidad, la facultad de pensar y hacer. Los hombres en quienes se desarrolla esta facultad son los que llevan responsabilidades, los que influyen sobre el carácter.... La obra de la verdadera educación consiste en desarrollar esta facultad. (p. 17)

Santiesteban Naranjo y Velázquez Ávila (2012) dan un concepto importante de lo que significa comprender y lo enuncian así:

comprender presupone que el lector capte el significado no solo literal de las palabras y las frases, o el sentido literal de las oraciones, de las unidades supraoracionales o del párrafo, o del contenido literal del texto; sino que debe captar el significado, el sentido y el contenido complementario, lo cual significa, entre otras cosas, el procesamiento dinámico por parte de ese receptor/lector, quien lo desarrolla estableciendo conexiones coherentes entre sus conocimientos y la nueva información que le suministra el texto. (p. 109)

En conclusión, como lo expresaron Irrazábal y Saux (2005), la comprensión es “un proceso interactivo entre texto y lector” y, por lo tanto, una comprensión pobre puede tener su origen en la pobreza lingüística que maneja el estudiante.

### **Justificación**

Leer comprensivamente significa entender a qué se refiere el autor con cada una de las afirmaciones y cuáles son los nexos y las relaciones que los unen entre sí. Es comprender los argumentos e intenciones del autor para llegar

a una comprensión más allá del texto, llegando a captar las relaciones que tiene con el contexto, para luego afirmar, inferir, deducir, analizar y concluir.

Actualmente los estudiantes del Colegio Adventista Baluarte Interamericano están poco interesados en la lectura. Su nivel de comprensión es solamente literal, por lo cual se encuentran con una serie de dificultades a lo largo del proceso educativo y los resultados en las pruebas de estado tienen un nivel medio. Por lo tanto, el presente estudio pretende investigar algunas causas que propician esta dificultad, que no permite que los estudiantes sean seres críticos, analíticos y transformadores de la realidad, con capacidad para interpretar cualquier clase de texto que se les presente; y en este caso específico, la cantidad de vocabulario que manejan, lo cual interfiere con la comprensión global y específica del contenido de los textos leídos.

Este estudio es importante, tomando en cuenta la necesidad de los estudiantes de comprender una lectura e ir más allá del texto; es decir, no mirar solamente la información superficial contenida, sino buscar una información más relevante que les permita hacer conjeturas, apropiarse de la información para solucionar un problema, organizar los argumentos que les permitan estar o no de acuerdo con determinada posición y, de esa manera, desarrollar habilidades para conseguir desempeños altos en las materias académicas que cursan.

Es importante conocer si los estudiantes del colegio adventista que tienen un buen nivel de comprensión lectora y a quienes se les aplicará la investigación también manejan un buen nivel de vocabulario que les permita tener una visión real del texto y aprehender los conocimientos que genera la práctica de la lectura.

### **Objetivo de la investigación**

El objetivo del presente estudio es analizar si hay relación entre la comprensión lectora y el nivel de vocabulario manejado por los estudiantes.

### **Pregunta de investigación**

La comprensión de los conceptos en la lectura de diferentes tipos de texto requiere de lectores competentes que hayan desarrollado poco a poco sus estructuras mentales a lo largo de sus procesos escolares y que hayan tenido la oportunidad de apropiarse de ellas mediante la práctica. Estas estructuras aluden al análisis, síntesis, reconocimiento de la información del texto y la valoración de los contenidos de la misma.

De acuerdo con estas anotaciones, cabe preguntarse: ¿Qué relación existe entre la comprensión lectora y el nivel de manejo de vocabulario usado por los estudiantes de los grados sexto y séptimo del Colegio Adventista de Neiva, durante el año 2013?

### **Hipótesis de la investigación**

La hipótesis de esta investigación formula que el nivel de vocabulario de los participantes del estudio está relacionado con su nivel de comprensión lectora.

## **Viabilidad de la investigación**

El estudio no presenta problemas de viabilidad porque se va a realizar en una institución educativa donde se tiene fácil acceso a los datos que sean necesarios, los estudiantes están disponibles para cuando sean requeridos y el estudio ayudará para hacer reformas a las prácticas pedagógicas, de modo que sirvan para mejorar la calidad de la educación en la institución.

## **Definición de términos**

La lectura es la principal herramienta del aprendizaje. Si se logra de forma autónoma comprender los textos con los contenidos de las diferentes materias, se abrirá un horizonte de aprendizaje sin límites. A continuación se definen los términos más relevantes:

**Comprensión lectora:** Grado o nivel desarrollado por el estudiante en pruebas SABER, diseñadas por el gobierno y que se agrupan en nivel bajo, medio, superior y muy superior.

**Vocabulario:** Conjunto de palabras de una lengua que una persona emplea o conoce.

## **CAPÍTULO II**

### **REVISIÓN DE LA LITERATURA**

Los procesos de comprensión se desarrollan a partir de los primeros grados de enseñanza y abarcan tres aspectos que deben estar presentes en los momentos de la enseñanza de la lectura: antes, durante y después de la lectura.

Según Franco Montenegro (2009), son

aspectos que comprenden las actividades o estrategias de apoyo, motivación y conocimientos previos, estrategias de apoyo durante la lectura para activar la percepción y estrategias de apoyo al final de la lectura como control para estimular los procesos de pensamiento a nivel superior. (p. 559)

Existen varios niveles de comprensión: comprensión primaria, comprensión secundaria y comprensión profunda. La comprensión primaria es básica, porque la falta de vocabulario causa dificultades, ya que no se conoce el significado de las palabras que usa el autor y, por lo tanto, no se entiende lo que quiso decir en el texto (Serrano de Moreno, 2010).

El déficit en comprensión lectora se debe a muchos factores. Entre ellos se pretende abordar uno muy importante que se refiere al escaso léxico que manejan los estudiantes, lo cual dificulta la tarea de entender lo que un texto realmente quiere expresar.

Para Abusamra y Joannette (2012), “comprender un texto no constituye una habilidad unitaria, sino que integra componentes independientes que al unirlos garantizan una comprensión exitosa” (p. 3). Por lo tanto, unido a otros factores como la decodificación, las estrategias de aprendizaje y los aspectos psicosociales, la cantidad de vocabulario juega un papel muy importante (Cuadro, 2009), además de que es indispensable para desarrollar una lectura eficiente.

En un estudio sobre la relación entre vocabulario y comprensión, el grupo con mayor nivel de vocabulario consiguió niveles satisfactorios en la comprensión de textos en relación con el grupo que tenía menos léxico, lo cual supone mayor integración con el texto al comprender el significado de las palabras enunciadas (Riedel, 2007).

Qian (2002, citado en Arancibia Bravo, 2011) menciona que el conocimiento léxico se compone de cuatro dimensiones absolutamente interrelacionadas durante el proceso de desarrollo y uso de vocabulario, a saber: cantidad de vocabulario o número de palabras conocidas, calidad del conocimiento léxico, organización mental léxica (conexiones y representación) y automaticidad del conocimiento receptivo-productivo cuando necesite el uso de la palabra en un contexto. Al interrelacionar estas funciones de manera correcta se llega a una eficiente comprensión de lectura.

Cuando el niño no comprende una palabra, debido a que es nueva o porque el significado que le da no tiene sentido para él en el contexto, empieza a tener dificultades con su comprensión. El vocabulario es una parte importante de

la información previa que el niño tiene y es necesario en todo proyecto de lectura. Cuanto más palabras conozca un niño, mejor comprenderá el texto.

Seinderberg y Maclelland (citados en Tapia, 2005) señalan que “el contexto en el que van apareciendo las palabras influye en el reconocimiento de significado, tanto el contexto como la representación previa restringen los significados posibles de los nuevos términos según van apareciendo en la lectura” (p. 68).

Para Marchant, Lucchini y Cuadrado (2007), la expresión oral es el fundamento de la expresión escrita. Al referirse al aspecto relacionado con el vocabulario, ellos afirman que

si no se desarrolla el vocabulario y las capacidades de comprensión oral y auditiva del niño, tampoco se podrán desarrollar sus capacidades de lectura. Si las aptitudes de un niño para leer y escuchar son pobres por el hecho de haber crecido en un ambiente lingüístico limitado, deberán hacerse esfuerzos tanto para fomentar la comprensión oral y auditiva como la mecánica de la lectura. (p. 4)

Comprender un texto conlleva al desarrollo y puesta en práctica de varias habilidades, como la identificación de la información, la elaboración de inferencias, las imágenes mentales y el dominio del vocabulario (Outón y Suárez, 2011). Cuando se reconocen las palabras automáticamente hay un mejor proceso lector.

Portilla Ramírez y Teberoski Coronado (2010) argumentan que hay diferentes momentos para la adquisición de vocabulario y que es necesario conocerlo, reconocerlo, definirlo y producirlo. Uno de esos momentos se produce cuando los niños entran en contacto con la lectura y se produce de forma más lenta, explícita y refinada. Cuando comienza el proceso de aprendizaje escolar, incluso en educación preescolar, los textos escritos presentan el vocabulario en el contexto del lenguaje mismo.

La cantidad de léxico que maneja una persona es directamente proporcional con la comprensión del texto, porque al encontrar palabras conocidas hace que éste sea más accesible, más ameno y más fácil de comprender, entendiendo que no solo debe dominar el significado de las palabras, sino también saber contextualizarlas (Bongiorno, 2012; Santiuste y López, 2004).

Es necesario proporcionar a todos los niños, sin importar sus niveles de logro, tantas experiencias de lectura como sea posible. De hecho, esto llega a ser doblemente imprescindible para esos niños cuyas capacidades verbales necesitan ser reforzadas, puesto que el mismo acto de leer puede desarrollar esas capacidades. La capacidad para ser lectores críticos de los textos, por medio de la práctica de ejercicios de lectura, es un trabajo en el que se debe hacer énfasis (Serrano, 2010).

En un estudio sobre entrenamiento al profesorado para la enseñanza de estrategias de comprensión lectora, Madariaga, Chireac y Goñi (2009) observaron que “los sujetos con un nivel de vocabulario bajo en castellano no lograron mejorar sus puntuaciones en comprensión lectora” (p. 315), lo cual determina que el nivel de vocabulario que el estudiante maneja es muy importante en la comprensión de los textos que lee.

La lectura define el proceso de pensamiento que involucra varias dimensiones: social, política, personal y académica; se puede pensar que estos procesos tienen que ver no solo con capacidades intelectuales superiores, sino con aquellas que constituyen al sujeto como persona y ente social.



El proceso de construcción del conocimiento científico es un complejo conglomerado de teorías y dimensiones que incluyen la lógica cognitiva, contextual e histórica, la lectura y el conocimiento léxico que se complementan el uno al otro y la cantidad de vocabulario que contribuyen a ser un buen lector, de modo que quien posee un extenso léxico tiende a establecer más relaciones entre palabras y familias de palabras y quien lee adquiere más vocabulario y de mejor calidad (Arancibia Bravo; 2011; Campos Hernández, Gaspar Hernández y Cortés Ríos, 2003; Hirsch, 2007).

Existen diversos factores que tienen que ver con la comprensión lectora; entre ellos, la decodificación, la fluidez, las estrategias metodológicas, los aspectos motivacionales y el nivel de vocabulario que se maneja.

De hecho, es importante ayudar a los estudiantes a ampliar su léxico para que logren entender mejor los textos que se les presentan. Si tienen un buen porcentaje de vocabulario, les será más fácil entender la lectura que si solo manejan menos de un 30%.

En la investigación hecha por Maturano, Soliveres y Macías (2002) acerca de las estrategias cognitivas y metacognitivas en un texto de ciencias, se concluye que los alumnos desconocen el significado de palabras de uso frecuente y, por lo tanto, presentan pobreza de vocabulario; es decir, existe “comprensión «fraccionada» y producida en un plano meramente lexical sin llegar a la posibilidad de una comprensión global” (p. 423), lo que repercute en el bajo nivel de comprensión de textos.

Pardo (citado en Marchant et al., 2007) señala con preocupación que las escuelas vulnerables deben tener presente la problemática del vocabulario reducido y su efecto sobre el aprendizaje inicial de la lecto-escritura, por lo cual es necesario desarrollar el vocabulario para poder desarrollar las habilidades de lectura. Si las aptitudes de un niño para comprender son pobres, es porque su capacidad lingüística se ha desarrollado en un ambiente lingüístico pobre, por lo cual es necesario crear estrategias para superar esta dificultad.

El aprendizaje es un proceso gradual para enriquecer el conocimiento, y cuando no se proporcionan los contextos y se busca la conexión con la actividad didáctica, se obtiene un mayor efecto negativo en el desarrollo de cuestionarios de mayor dificultad (Ruiz Hernández, Lupercio Lozano y Rodríguez Sierra, 2009), por lo tanto, la enseñanza del vocabulario es de suma importancia para comprender las ideas expresadas por un autor.

Hay que inducir y motivar al alumno a pensar y analizar lo que está leyendo para que pueda sacar sus propias conclusiones y desarrolle competencias que le facilitarán el trabajo en el medio donde se desarrolle. Como cita Espinoza Herold (2010), “se debería mejorar los niveles de retención, memoria y reflexión crítica y analítica en relación con lo leído” (p. 55).

Dada la importancia de saber comprender un texto y lo que esto significa, y a modo de conclusión, leer no es solamente comprender literalmente lo escrito, sino que es como sinónimo de una comprensión profunda, de saber utilizar y reflexionar sobre lo que se lee en base a alcanzar los objetivos y metas propues-

tos por el lector, ampliar sus conocimientos de modo que el aprendizaje, la lectura y la comprensión sean cada vez más significativos para el estudiante. La obtención de una comprensión completa de un texto requiere que el lector agregue información complementaria de su propio conocimiento, con el objeto de verter aquella información que no fue explicitada en el texto y hacerla coherente. Este proceso permite al lector integrar, a través de la realización de inferencias y de su actividad reflexiva, la información del texto con el resto de su conocimiento.

Estas relaciones deben ser capaces de responder a una variedad de situaciones que demandan conocimiento acerca de un tema o contenido determinado, tales como explicar, encontrar evidencia y ejemplos, generalizar, aplicar, establecer analogías y representar este tema o contenido de una forma nueva.

El vocabulario y la comprensión lectora están relacionados; existe una relación significativa entre el vocabulario y los textos narrativos y expositivos, comprobando que el vocabulario es una ayuda importante en la comprensión de textos narrativos y, especialmente en textos expositivos. El número de palabras y el conocimiento del significado de cada una son importantes en la comprensión (Wagner y Meros, 2010; Yildirim, Yildiz y Ates, 2011).

Entre el vocabulario y la comprensión lectora existe una relación más que una simple causa y efecto. El déficit en la lectura comprensiva se encuentra en la pobreza de vocabulario que puede significar el escaso número de palabras que se manejan y la dificultad para reconocer palabras abstractas o de uso poco frecuente; por lo cual, la comprensión del texto no se puede lograr de forma completa (Suárez Muñoz, Moreno Manso y Godoy Merino, 2010; Taveggia, 2011).

En una investigación sobre acceso léxico y comprensión lectora, (Fajardo Hoyos, Hernández Jaramillo y González Sierra (2012) postularon que la parte más básica de una lectura es la identificación de palabras y que la comprensión de las mismas está asociada con los niveles de comprensión lectora, debido a que quien conoce el vocabulario se enfoca en el sentido del texto, mientras que quien tiene dificultades con este reconocimiento, va a enfocar más su atención en lo que significan las palabras, olvidando el sentido del texto y, por ende, su comprensión.

Es importante reconocer el significado de los términos en la lectura de un texto. Como lo afirma Tapia (2005), “cuanto más tardamos en reconocer el significado de las palabras, menos tiempo tenemos para hacer otras inferencias necesarias para comprender los textos” (p. 69). Por lo tanto, la cantidad de léxico ayuda de manera importante en la comprensión global de un texto dado.

## **CAPÍTULO III**

### **MARCO METODOLÓGICO**

#### **Tipo de investigación**

Este estudio fue de tipo descriptivo y correlacional; por lo cual, se examinó la forma como se manifiesta la comprensión lectora de los estudiantes, teniendo en cuenta la cantidad de vocabulario conocida o usada por ellos.

#### **Población y muestra**

Para la investigación se trabajó con toda la población, que incluyó a 45 estudiantes que cursan los grados sexto y séptimo del Colegio Adventista de Neiva, Huila, Colombia. No hubo muestreo, pues se censó a toda la población.

#### **Instrumentos**

El instrumento que se administró para medir la comprensión lectora fue la Prueba de Competencia Lectora para Educación Secundaria (COMPLEC) que se aplica a niños de 11 a 14 años y que evalúa el nivel de competencia lectora, mediante diferentes tipos de textos tanto continuos como discontinuos. La prueba está formada por cinco textos sencillos, con un total de 20 preguntas con cuatro opciones de respuesta, entre las que tiene que elegir la correcta. Esta prueba ha sido validada por medio de varios estudios piloto, teniendo en cuenta los parámetros de la prueba PISA 2000. Su validez quedó demostrada

en un estudio hecho por Llorens Tatay et al. (2011), a 1854 alumnos provenientes de 42 centros de cinco comunidades autónomas, comprobando que provee una base sólida de evaluación con índices psicométricos adecuados.

Para medir el nivel de vocabulario, se utilizó el test TEVI- R que se aplica a niños entre 2 y 17 años (2002).

### **Operacionalización de las variables**

La definición operacional de cada variable permite conocer la forma como se va a medir la variable en cuestión. En el caso de la presente investigación, hay dos variables principales: la competencia lectora, definida como la capacidad de entender un texto dado y la cantidad de vocabulario manejada o usada por el estudiante en la lectura de los diferentes textos.

### **Análisis de datos**

Después de reunir los datos necesarios, se organizaron, capturaron, analizaron e interpretaron, utilizando para cada una de las variables, según su naturaleza, procedimientos estadísticos apropiados, como se enuncia en la tabla de operacionalización de hipótesis y variables (ver Tabla 1).

Tabla 1

*Operacionalización de hipótesis y variables*

Hipótesis	Variable	Rango de valores	Nivel de medición	Instrumento	Prueba de significación estadística
No existe relación entre la comprensión lectora y el nivel de vocabulario.	Comprensión lectora	1-20	Métrica	Prueba de Competencia lectora para la Educación Secundaria COMPLEC.	Coeficiente de correlación de Pearson, con un nivel de significación de .05
	Nivel de vocabulario	1-5	Métrica	Test de vocabulario TEVI-R	

## **CAPÍTULO IV**

### **ANÁLISIS DE RESULTADOS**

#### **Introducción**

Esta investigación tuvo como propósito observar la relación que existe entre la comprensión lectora de los estudiantes y la cantidad de vocabulario conocida o usada por ellos.

La investigación fue considerada de tipo descriptivo y correlacional, usando como variables la comprensión lectora y el nivel de vocabulario. Las variables demográficas consideradas fueron el sexo, la edad y el grado de escolaridad de los sujetos participantes.

Los instrumentos fueron aplicados a los estudiantes de los grados sexto y séptimo de básica secundaria del Colegio Adventista de Neiva.

#### **Datos descriptivos**

En el apéndice A se muestra el número de estudiantes a los cuales les fue aplicado el instrumento, con los resultados obtenidos en la prueba de comprensión lectora y el test de vocabulario. También se muestran la edad y el grado al cual pertenece cada participante.

En cuanto a la distribución demográfica de los estudiantes participantes en el estudio, se observó que el 46,6% fueron de género masculino y el 53,3% fueron de género femenino. En cuanto a nivel de escolaridad, el 40% pertenecía



al grado sexto y el 60% pertenecía al grado séptimo y, en cuanto a edad, el 2.2% tenía 10 años, el 48.8% eran de 11 años, el 31.1 eran de 12 años, el 13,3% de 13 años y el 4.4% de 14 años.

En el Apéndice B se muestran los resultados de la aplicación del test de vocabulario TEVI-R a los estudiantes que participaron en el estudio.

Dentro de la muestra de 45 estudiantes, las variables comprensión lectora obtiene una media de 9,48 y una desviación estándar de 3,64 y el nivel de vocabulario obtiene una media de 51,6 y una desviación estándar de 7,05 (ver Apéndice C).

De un análisis descriptivo por género de la comprensión lectora, se obtuvieron los siguientes datos: la media en los niños es de 9,70 y una desviación estándar de 4,13, mientras que en las niñas la media es de 9,23 y una desviación estándar de 3,08.

El vocabulario en los niños obtuvo una media de 54 y una desviación estándar de 6,06, mientras que en las niñas la media es de 48,8 y una desviación estándar de 7.23 (ver Apéndice C).

El análisis por grado dio los siguientes resultados: en el grado sexto la media en comprensión lectora es de 9,88 y una desviación estándar de 3,77, mientras que en el grado séptimo la media es de 9,22 y una desviación estándar de 3,60. En la prueba de vocabulario, el grado sexto obtuvo una media de 51,5, y una desviación estándar de 6,29, el grado séptimo una media de 51,6 y una desviación estándar de 7,63 (ver Apéndice C).

### **Prueba de hipótesis**

Se observó una correlación general positiva entre las dos variables del estudio ( $r = .391, p = .008$ ). La varianza de una de ellas explica aproximadamente algo más del 15% de la varianza de la otra (ver Apéndice D). Con ello se rechaza la hipótesis nula y se mantiene la hipótesis de investigación.

Al hacer el análisis de las diferencias por género, se encuentra que no hay diferencias significativas entre los muchachos y las niñas en comprensión lectora, pero sí en vocabulario, donde la media del sexo masculino es de 54 y la del femenino es de 48.86. El contraste es significativo ( $t = 2.594, p = .001$ ).

### **Análisis por género**

Al hacer el análisis de la muestra de los participantes pertenecientes al género masculino, se encontró que el coeficiente de correlación entre las variables es relevante ( $r = .637, p = .001$ ).

Al observar los resultados de la muestra del género femenino, se encontró que la relación entre las variables no es significativa ( $r = .109, p = .637$ ).

### **Análisis por grado**

En el análisis comparativo por grupo, se encontró que la correlación es significativa en los niños de sexto ( $r = .689, p = .002$ ), mientras que en el grado séptimo es mucho menor y no significativa ( $r = .231, p = .247$ ).

### **Análisis por edad**

En el análisis por edad entre las variables del estudio, se encontró que entre los participantes de 10 y 11 años, la correlación es alta y significativa ( $r =$

.663,  $p = .001$ ), mientras que, entre los que tienen 12 años, la correlación es bastante menor y no significativa ( $r = .249$ ,  $p = .390$ ). Entre participantes de 13 y 14 años de edad, se observó una correlación negativa, pero no muy significativa ( $r = -.458$ ,  $p = .253$ ).

## **CAPÍTULO V**

### **DISCUSIÓN DE RESULTADOS**

#### **Resumen**

En este trabajo se dan a conocer los resultados de un estudio descriptivo y correlacional, sobre la relación entre la comprensión lectora y el nivel de vocabulario de 45 estudiantes de sexto y séptimo grados del Colegio Adventista de Neiva, durante el 2014.

El primer capítulo conceptualiza y contextualiza el problema. Se hace énfasis sobre la importancia de la lectura como medio a través del cual el niño se comunica con el mundo, viaja a través de la imaginación a lugares insospechados, conoce nuevas culturas, perfecciona su lenguaje y adquiere conocimiento. Para lograr este propósito es necesario comprender a cabalidad la intención del texto, conectarse con el autor para comprender sus argumentos y llegar a una comprensión más profunda, observando las relaciones que tiene en el contexto para luego afirmar, inferir, deducir, analizar y concluir. Presenta el objetivo de la investigación, que consiste en analizar la relación entre comprensión lectora y nivel de vocabulario manejado por los estudiantes y, por último, menciona la pregunta de investigación y la hipótesis que se formula.

El segundo capítulo muestra que, en estudios realizados con diferentes muestras de estudiantes, hay una correlación alta entre comprensión lectora y vocabulario.

El tercer capítulo muestra la investigación de tipo descriptivo y correlacional, aplicada a una población de 45 estudiantes, donde, para medir la comprensión lectora, se utilizó la Prueba de Competencia Lectora para Educación Secundaria (COMPLEC) y para medir el nivel de vocabulario, se utilizó el test TEVI- R que se aplica a niños de entre 2 y 17 años (2002).

El capítulo cuarto describe los resultados del estudio que demostraron que la relación entre las variables es significativa, pero no muy relevante ( $r = .391$ ,  $p = .008$ ). Sin embargo, en el resultado de los participantes pertenecientes al género masculino se encontró que el coeficiente de correlación entre las variables es relevante ( $r = .637$ ,  $p = .001$ ).

Un detalle que llama la atención es la correlación encontrada en los niños de sexto ( $r = .689$ ,  $p = .002$ ), en comparación con la obtenida en el grado séptimo, donde es mucho menor ( $r = .231$ ,  $p = .247$ ).

Aunque existen muchos factores que afectan la comprensión lectora, el nivel de vocabulario manejado por los estudiantes, aunque no es muy alto, es significativo y en ciertos subgrupos es más relevante que en otros.

## **Discusión**

En la hipótesis de la investigación se formuló que el nivel de vocabulario de los participantes está relacionado con su nivel de comprensión lectora. Hay

muchos factores que afectan la comprensión de un texto, en este caso, la cantidad de vocabulario.

En general, aunque la relación entre la comprensión lectora y el nivel de vocabulario manejado por la muestra total es moderada ( $r = .396$ ), se observa una relación bastante buena entre variables en el género masculino ( $r = .637$ ). También se observó una correlación alta en el subgrupo de los niños de sexto grado. La razón por la cual la relación fue mayor en este grado puede atribuirse a que estos estudiantes han estado expuestos a mayor trabajo de práctica de comprensión de textos y trabajo de vocabulario, debido a que recientemente debieron presentar el examen de lengua castellana que hace el estado colombiano, mientras que, para los estudiantes de séptimo grado, ha pasado mucho tiempo desde que presentaron dicha prueba.

Los estudiantes de sexto grado están iniciando su bachillerato y, por consiguiente, tanto ellos como sus padres están más interesados en los procesos de lectura de obras literarias, búsqueda de significados de términos desconocidos, más colaboración del hogar en cuanto a tareas y trabajos, mientras que los adolescentes demuestran mayor pereza hacia la lectura.

También puede hipotetizarse que los varones obtuvieron una correlación más alta en vocabulario, debido a que un buen porcentaje de ellos pertenece a diferentes organizaciones religiosas donde están expuestos a un ambiente de aprendizaje de vocabulario mucho mayor en las respectivas iglesias donde se congregan y tienen más posibilidades de expresarse y compartir en los diferentes eventos que éstas realizan, mientras que un buen número de las niñas de su

edad no pertenece a ninguna congregación religiosa, lo que desfavorece la adquisición de vocabulario.

Existe una buena relación entre cantidad de vocabulario y comprensión lectora. Las palabras representan ideas y conceptos y, si la mayoría de palabras son desconocidas, el texto no puede ser entendido a cabalidad (Hirsch, 2007; Santiuste Bermejo y López Escribano, 2005; Wagner y Meros, 2010). Estos aspectos fueron confirmados de forma moderada por la presente investigación.

Aunque los estudiantes expuestos a ambientes de lectura tienen mejores posibilidades de adquirir vocabulario, pues la construcción de significados es esencial para la comprensión, pueden existir otros factores que afectan los procesos de comprensión.

### **Conclusiones**

Luego de realizada la investigación, se ha llegado a las siguientes conclusiones:

1. Existe una relación significativa moderada entre las variables comprensión lectora y nivel de vocabulario manejadas por los estudiantes de la muestra.
2. Se evidenció una correlación alta entre las variables en los participantes del sexo masculino.
3. Se encontró una correlación alta y significativa entre las variables del estudio entre los participantes de 10 y 11 años de edad.
4. Se evidenció una correlación significativa entre los participantes pertenecientes al grado sexto.

## Recomendaciones

En estudios subsiguientes, es necesario tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

1. Ampliar la muestra total con el fin de trabajar con mayor cantidad de datos para observar tendencias con más facilidad.

2. Replicar la investigación en diferentes grados, incluyendo los de educación básica primaria, con el propósito de desarrollar un plan de mejora en el aprendizaje de vocabulario y, por ende, en la comprensión de textos.

3. Profundizar la investigación de las diferencias entre géneros en las variables del estudio.

4. Proponer a las instituciones educativas el diseño de políticas de capacitación docente basadas en principios y técnicas de comprensión lectora, con el fin de mejorar los procesos de comprensión en los estudiantes.

5. Incluir en los planes curriculares de las instituciones talleres de aprendizaje de vocabulario y comprensión lectora, que utilicen una enseñanza metódica y progresiva para mejorar los niveles de comprensión.



## APÉNDICE A

### RESULTADOS DE LA PRUEBA COMPLEC Y EL TEST TEVI-R

SUJETOS	1	2	3	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	18	19	20	TOTAL	T.VOCABULARIO	EDAD	SEXO	GRADO
1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	0	1	11	51	11	1	6
2	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	17	59	11	1	6
3	1	0	0	1	1	1	0	0	1	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	0	11	54	11	1	6
4	0	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	0	15	47	12	2	7
5	0	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1	0	9	38	12	2	6
6	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	1	0	6	53	11	1	6
7	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	6	52	11	1	6
8	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	10	45	13	2	7
9	1	0	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	6	49	11	1	6
10	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	5	49	11	1	6
11	0	1	1	1	0	1	0	0	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	0	11	53	10	2	6
12	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	0	0	1	1	1	1	0	1	0	1	14	60	11	1	6
13	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	1	1	1	0	1	1	10	55	13	1	7
14	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	7	43	11	2	6
15	1	0	0	1	0	1	1	1	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	1	10	47	11	2	6
16	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	10	34	13	2	7
17	1	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	10	56	11	1	6
18	1	0	0	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	1	8	61	11	1	7
19	1	1	0	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	17	61	11	1	6
20	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2	38	11	1	7
21	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	8	52	11	2	6
22	0	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	4	1	0	1	16	55	11	1	7
23	1	0	0	1	1	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	0	1	0	0	0	10	45	13	2	7
24	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	6	54	12	1	7
25	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	9	42	12	2	7
26	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	40	12	2	7
27	0	0	0	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	1	1	0	0	0	12	45	12	2	7
28	1	1	0	0	0	1	0	5	1	0	0	1	0	0	1	1	0	1	0	0	13	66	12	1	7
29	1	1	0	1	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	8	56	13	1	7
30	0	0	1	1	0	0	0	0	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	10	51	13	2	7
31	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	4	50	12	2	7
32	0	0	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	0	0	1	0	0	1	0	11	50	14	1	7
33	1	0	1	1	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	8	58	12	2	7
34	0	1	0	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	6	54	11	1	7
35	1	1	1	1	1	1	0	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	0	13	52	12	1	7
36	1	0	1	1	0	1	0	0	1	0	1	1	1	1	0	0	0	0	0	0	9	59	12	2	7
37	1	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	0	0	0	12	58	12	2	7
38	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	5	41	11	1	6
39	0	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	0	0	1	1	1	0	0	0	13	56	11	1	7
40	0	0	0	1	0	1	1	1	1	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	1	12	52	11	2	7
41	1	0	0	1	0	1	1	0	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	12	56	11	1	6
42	1	0	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	1	0	7	58	11	1	7
43	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	9	61	14	2	7
44	0	1	1	1	1	1	1	1	0	0	0	1	1	1	1	1	0	1	0	0	13	54	12	2	6
45	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	52	12	2	7

## APÉNDICE B

### RESULTADOS DEL TEST DE VOCABULARIO TEVI- R

1	115	40	75	51
2	114	27	87	59
3	112	32	80	54
4	94	26	68	47
5	79	24	55	38
6	116	38	78	53
7	100	23	77	52
8	96	30	66	45
9	104	33	71	49
10	102	31	71	49
11	94	28	66	53
12	116	27	89	60
13	116	35	81	55
14	96	34	62	43
15	95	26	69	47
16	99	50	49	34
17	116	34	82	56
18	116	26	90	61
19	116	25	91	61
20	66	11	55	38
21	111	35	76	52
22	116	35	81	55
23	96	31	65	45
24	111	31	80	54
25	97	36	61	42
26	69	12	57	40
27	100	35	65	45
28	116	18	98	66
29	116	33	83	56
30	116	41	75	51
31	114	41	73	50
32	104	31	73	50
33	116	30	86	58
34	100	20	80	54
35	103	27	76	52
36	116	29	87	59
37	116	31	85	58
38	93	32	61	41

39	116	34	82	56
40	110	33	77	52
41	116	33	83	56
42	116	31	85	58
43	116	26	90	61
44	114	34	80	54
45	116	39	77	52

## APÉNDICE C

### ANÁLISIS DE LAS MUESTRAS

Tabla 1  
Análisis de la muestra total

<b>COMPRENSIÓN</b>		<b>T.VOCABULARIO</b>	
Media	9,48888889	Media	51,6
Mediana	10	Mediana	52
Moda	10	Moda	52
Desviación estándar	3,64705499	Desviación estándar	7,05304576
Mínimo	2	Mínimo	34
Máximo	17	Máximo	66
Cuenta	45	Cuenta	45

Tabla 2  
Análisis por género

<b>COMPRENSIÓN /NIÑOS</b>		<b>T.VOCABULARIO /NIÑAS</b>	
Media	9,708333333	Media	54
Mediana	10	Mediana	54,5
Moda	6	Moda	56
Desviación estándar	4,133418068	Desviación estándar	6,06486675
Mínimo	2	Mínimo	38
Máximo	17	Máximo	66

Tabla 3  
Análisis por grado

<b>COMPRESIÓN /SEXTO</b>		<b>T.VOCABULARIO /SEXTO</b>	
Media	9,888888889	Media	51,5555556
Mediana	10	Mediana	52,5
Moda	11	Moda	54
Desviación estándar	3,771236166	Desviación estándar	6,29866673
Mínimo	5	Mínimo	38
Máximo	17	Máximo	61

<b>COMPRESIÓN /SEPTIMO</b>		<b>T.VOCABULARIO /SEPTIMO</b>	
Media	9,22222222	Media	51,6296296
Mediana	10	Mediana	52
Moda	10	Moda	45
Desviación estándar	3,60910529	Desviación estándar	7,63165547
Mínimo	2	Mínimo	34
Máximo	16	Máximo	66

## APÉNDICE D

### CORRELACIONES DE LAS MUESTRAS

#### Correlaciones de la muestra total

		comprensión lectora	vocabulario
comprensión lectora	Pearson Correlation	1	.391**
	Sig. (2-tailed)		.008
	N	45	45
Vocabulario	Pearson Correlation	.391**	1
	Sig. (2-tailed)	.008	
	N	45	45

\*\* . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

#### Correlación género femenino

		comprensión lectora	vocabulario
comprensión lectora	Pearson Correlation	1	.637**
	Sig. (2-tailed)		.001
	N	24	24
Vocabulario	Pearson Correlation	.637**	1
	Sig. (2-tailed)	.001	
	N	24	24

\*\* . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed)

#### Correlación género masculino

		comprensión lectora	vocabulario
comprensión lectora	Pearson Correlation	1	.109
	Sig. (2-tailed)		.637
	N	21	21
vocabulario	Pearson Correlation	.109	1
	Sig. (2-tailed)	.637	
	N	21	21

### Correlación en la submuestra del grado sexto

		comprensión lectora	vocabulario
comprensión lectora	Pearson Correlation	1	.689**
	Sig. (2-tailed)		.002
	N	18	18
vocabulario	Pearson Correlation	.689**	1
	Sig. (2-tailed)	.002	
	N	18	18

### Correlación en la submuestra del grado séptimo

		comprensión lectora	vocabulario
comprensión lectora	Pearson Correlation	1	.231
	Sig. (2-tailed)		.247
	N	27	27
vocabulario	Pearson Correlation	.231	1
	Sig. (2-tailed)	.247	
	N	27	27

### Correlación de la submuestra por edades de 10-11 años

		Comprensión lectora	Vocabulario
Comprensión lectora	Pearson Correlation	1	.663**
	Sig. (2-tailed)		.001
	N	23	23
Vocabulario	Pearson Correlation	.663**	1
	Sig. (2-tailed)	.001	
	N	23	23

\*\* . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

### Correlación de la submuestra por edades de 12 años

		comprensión lectora	vocabulario
comprensión lectora	Pearson Correlation	1	.249
	Sig. (2-tailed)		.390
	N	14	14
Vocabulario	Pearson Correlation	.249	1
	Sig. (2-tailed)	.390	
	N	14	14

### Correlación de la submuestra por edades de 13 y 14 años

		comprensión lectora	vocabulario
comprensión lectora	Pearson Correlation	1	-.458
	Sig. (2-tailed)		.253
	N	8	8
Vocabulario	Pearson Correlation	-.458	1
	Sig. (2-tailed)	.253	
	N	8	8

## REFERENCIAS

- Abusamra, V. y Joannette, Y. (2012). Lectura, escritura y comprensión de textos: aspectos cognitivos de una habilidad cultural. *Revista Neuropsicología Latinoamericana*, 4(1), i-iv.
- Arancibia Bravo, R. (2011). Relaciones entre cantidad y calidad del conocimiento léxico y la comprensión de lectura en aprendientes de inglés como lengua extranjera. *Lenguas Modernas*, 37, 11-31.
- Bongiorno, C. (2011). *¿Qué leemos cuando leemos? Dificultades en la comprensión lectora*. Recuperado de [http://www.juan23.edu.ar/riec/cursos/jornadas\\_psicopedagogia\\_3/materiales/ponencias/04%20%Que%20leemos%20cuando%20leemos.pdf](http://www.juan23.edu.ar/riec/cursos/jornadas_psicopedagogia_3/materiales/ponencias/04%20%Que%20leemos%20cuando%20leemos.pdf)
- Campos, Hernández. M. A., Gaspar Hernández y Cortés Ríos, L. (2003). Una estrategia de enseñanza para la construcción de conocimiento científico. *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos*, 33(3), 93-124.
- Cuadro, A. (2009). Leer para comprender: diez años de estudios sobre los procesos lectores. *Ciencias Psicológicas*, 3(2), 129-131.
- Echeverría, M., Herrera, M., y Segure, J. (2002). Test de vocabulario en Imágenes, TEVI-R.
- Espinoza- Herold, M. (2010). El uso de la estrategia de lectura LIDE en la comprensión de textos y en la motivación a la lectura. *Lectura y Vida*, 31(3), 54-61.
- Fajardo Hoyos, A., Hernández Jaramillo, J y González Sierra, A, (2012). Acceso léxico y comprensión lectora: un estudio con jóvenes universitarios. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*. 14(2), 25-33. Recuperado de <http://redie.uabc.mx/vol14no2/contenidofajardoetal.html>
- Franco Montenegro, M. P. (2009). Factores de la metodología de enseñanza que inciden en el proceso de desarrollo de la comprensión lectora en niños. *Revista Zona Próxima*, 11, 134-144.



- Hirsch, E. D. (2007). La comprensión lectora requiere conocimiento de vocabulario y del mundo. *Estudios Públicos*, 108, 230-251.
- Irrazábal, N. y Saux, G. I. (2005) Comprensión de textos expositivos. Memoria y estrategias lectoras. *Educación, Lenguaje y Sociedad*, 3(3), 33-55.
- Llorens Tatay, A. C., Gil Pelluch, L., Vidal Abarca Gámez, E., Martínez Giménez, T., Maña Lloria, A. y Gilabert Pérez, R. (2011). Prueba de Competencia Lectora para Educación Secundaria (COMPLEC). *Psicothema*, 23(4), 808-817.
- Madariaga, J. M., Chireac, S, M. y Goñi, E. (2009). Entrenamiento al profesorado para la enseñanza de estrategias de comprensión lectora. *Revista Española de Pedagogía*, 67(243), 301-318.
- Marchant, T., Lucchini, G. y Cuadrado, B. (2007). ¿Por qué leer bien es importante? Asociación del dominio lector con otros aprendizajes. *Psykhé*, 16(2), 3-16. doi:10.4067/50718-222820070000200001
- Maturano, C. I., Soliveres, M. A. y Macías, A. (2002). Estrategias cognitivas y metacognitivas en la comprensión de un texto de ciencias. *Enseñanza de las Ciencias*, 20(3), 415-425.
- Montoya, M. (2005). Comprensión de la lectura de los estudiantes de educación superior. *Crea Ciencia*, 2(2), 30-32.
- Outón, P. y Suárez, A. (2011). Las dificultades de exactitud y velocidad lectoras en escolares de segundo de Educación Primaria. *Revista de Investigación en Educación*, 9(2), 153-161.
- Portilla Ramírez, C. y Teberoski Coronado, A. (2010). Aprender vocabulario por medio de la producción de textos y la generación de tablas de doble entrada. *Lectura y Vida*, 31(1), 50-67.
- Riedel, B. W. (2007). The relation between DIBELS Reading comprehension, and vocabulary in urban first-grade students. *Reading Research Quarterly*, 42(4), 546-562.
- Ruiz Hernández, C. Lupercio Lozano, A. D. y Rodríguez Sierra, E. (2009). Comprensión lectora de un examen con aplicación de dos estrategias prope-  
deúcticas en estudiantes universitarios. *Revista Intercontinental de Psicología y Educación*, 11(2), 79-90.
- Sánchez, J. M. (2013). La enseñanza de la lectura en ámbito escolar dentro del currículo español y otros ejemplos europeos. *Didasc@lia: Didáctica y Educación*, 4(1), 1-13.

- Santiesteban Naranjo, E. y Velázquez Ávila, K. M. (2012). La comprensión lectora desde una concepción didáctico-cognitiva. *Revista Didasc@lia: Didáctica y Educación*, 3(1), 103-110.
- Santiuste Bermejo, V. y López Escribano, C. (2005). Nuevos aportes a la intervención en las dificultades de lectura. *Universitas Psychologica*, 4(1), 13-22.
- Serrano de Moreno, S. (2010). El desarrollo de la comprensión crítica en los estudiantes universitarios. Hacia una propuesta didáctica. *Educere*, 12(42), 505-514.
- Suárez Muñoz, A., Moreno Manso, J. M. y Godoy Merino, M. J. (2010). Vocabulario y comprensión lectora: algo más que causa y efecto. *Álabe*, 1, 1-18.
- Tapia, J. A. (2005). Claves para la enseñanza de la comprensión lectora. *Revista de Educación*, Número extraordinario, 63-93.
- Taveggia, D. (2011). *Adapting a vocabulary notebook strategy to the needs of community college English language learners*. De la base de datos ProQuest Dissertation and Theses. (UMI No. 3559060)
- Wagner, R. K. y Meros, D. (2010). Vocabulary and reading comprehension: Direct, indirect, and reciprocal influences. *Focus on Exceptional Children*, 43(1), 1-10.
- White, E. (1992). *La educación*. Miami. Asociación Publicadora Interamericana.
- Yildirim, K., Yildiz, M. y Ates, S. (2011). Is vocabulary a strong variable predicting reading comprehension and does the prediction degree of vocabulary varies according to text types? *Educational Sciences: Theory and Practice*, 11(3), 1541-1547.